

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI

### GAZETA URZĘDOWA

### KRÓLESTWA POLSKIEGO.

Wychodzi we **WTORNI** i **PIĄTKI**. Prenumerata przyjmuje się pod adresem do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, lub do Ekspedycji Gazeł Petersburskiego Pocztańtu, nadto we wszystkich Pocztowych urzędach w Cesarstwie i Królestwie.

Cena: **ROCZNA** w Rosyi a pocztą, a w Stolicy, a noszeniem do mieszkań, 15 rubli. **PÓŁROCZNA** 8 rubli srebrem.

PIĄTEK, 22 Lipca.  
3 Sierpnia.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

PETERSBURG, 21 Lipca.  
2 Sierpnia.

*Reskrypta CESARSKIE, z d. 21 Maja w Warszawie.*

*Jego Sultańskiej Mości Wielkiemu Wezyrowi Mustafie Reszid-Paszy.*

«W dowodzie doskonałej wdzięczności NASZEJ za wasze gorliwe spółdziałanie ku niezachwianemu uchowaniu przyjaźnego sojuszu między NASZEM Cesarstwem i Portą Otomańską, najlaskawiej mianowaliśmy was kawalerem orderu NASZEGO Świętego Alexandra Newskiego, którego znaki, brylantami ozdobione, przy niniejszém załączając, pozostajemy ku wam przychylni.»

NAM miłemu Xiążęciu Serbskiemu Alexandrowi Karageorgjewiczowi.

«Pośród krwawych zamieszek, buntu i bezrządu, które wstrząsały kraje z Serbią ościennie, miło NAM było widzieć, że zostająca pod waszemi rządami kraina, nie przestawała używać stałego spokoju, pod tarczą najwyższego zwierzchnictwa świetnej Porty Otomańskiej i pod opieką współplemiennego i współwyznawczego Serbskiemu Narodowi Mocarstwa.

«Oddając zupełną słusność czynnym i przezornym srodkom, przedsiębranym przez was dla zachowania nienaruszonej prawnej porządku i zabezpieczenia Serbii od buntownych zamachów, w dowodzie szczególnego zadowolenia NASZEGO ku tak ważnym zasługom waszym, mianowaliśmy was kawalerem CESARSKO-KRÓLEWSKIEGO orderu NASZEGO Orła Białego, którego znaki przy niniejszém załączamy, pozostając ku wam przychylni.»

— Przez Reskrypta CESARSKIE najlaskawiej mianowani

kawalerami orderów: Orła Białego (w Warszawie, 19 Czerwca) Radzca Tajny, Dyrektor Kancelaryi Ministerstwa Marynarki Żandr. — Św. Anny 1 klasy, (tamże, dnia tegoż) Jenerał-Audytor Floty, Rzeczyw. Radzca Stanu Xiążę Eristow. — Św. Stanisława 1 klasy, (w twierdzy Nowogeorgiewsku, 26 Czerwca), Jenerał-major Korpusu żandarmów Jolszin.

— Ukazem NAJWYŻSZYM do Kapituły C. K. Rossyjskich orderów z d. 22 Lipca:

W dowodzie rzetelnego szacunku który zjednało u JEGO CESARSKIEJ Mości niepospolite męstwo, okazane w bitwie pod Hermersheim przez Xiążęcia Jmci Pruskiego Fryderyka-Karola, N. CESARZ Jmć raczył mianować Jego Królewską Wysokość Kawalerem orderu świętego Męczennika i Zwycięzcy Jerzego czwartej klasy.

— Panna baronówna, Marya Fredericks, najlaskawiej mianowana Frejliną N. CESARZOWEJ.

## NOWINY Z CZYNNEJ ARMII.

### XII.

«29 Czerwca wojska 3 korpusu piechoty przeszły z Kapolna do Göngösz, zkąd Jenerał-adjutant hrabia Rüdiger wysłał oddział od dwóch secin kozaków, pod wodzą Fliigel-adjutanta, kapitana gwardyi hrabi Adlerberga, do Pesth, dla zajęcia miasta i odkrycia komunikacyi z wojskami Austryackimi.

Główna kwatera i wojska 2 korpusu piechoty przeszły do wsi Kapolna.

4 Korpus piechoty przeszedł 28 Czerwca do wsi Bekecz, a 29 do Cheje-Keresztur.

29 Czerwca ze wsi Kapolna posłany był oddział z dwóch szwadronów pułku ułanów Arcyxięcia Alberta, pod dowództwem pułkownika Stankiewicza, do miasteczka Arok-Safasz,



w celu zebrania szczegółowych wiadomości o nieprzyjacielu, około Czolnok.

Wszystkie odbierane o nieprzyjacielu wiadomości zgadzają się w tém, że *Hercel* i *Wysocki* zgromadzają 20,000 wojsk pod Kecskemet, że Pesth opuszczony jest przez Węgrów i że co chwila oczekują tam przybycia wojsk austriackich, że *Kossuth* wyjechał z Pesth jak sądzą dla tego, że mieszkańcy tego miasta okazali nieżyczliwość ku Tymczasowemu Rządowi.

30 Czerwca 3 korpus piechoty miał dniówkę.

2 Korpus piechoty przeszedł do Kereszend a główna kwatera do Göngösz.

Ażeby zebrać ile można pewniejsze wiadomości o nieprzyjacielu, posłany był z Göngösz Konno-muzułmański i dywizyon Kaukazsko-góralskiego pułku, pod dowództwem Jenerał-majora xiecia *Bebutow*, do Waitzen, dokąd powinien był przybyć nazajutrz 1 Lipca. Główna kwatera i wojska 3-go korpusu piechoty przeszły do Chatwan; 2-gi korpus piechoty przeszedł do Göngösz.

Od Fligel-adjutanta, kapitana gwardyi hrabi *Arlerberga* odebrano wiadomość, iż on zajął Pesth bez oporu i odkrył komunikacyą z wojskami austriackimi, przybyłemi do Budy.

2 Lipca, główna kwatera i wojska 3 korpusu piechoty zostawały w miasteczku Chatwan; 2 korpus piechoty przeszedł do Hort.

Od Jenerał-majora xcia *Bebutow* i jednocześnie przez Pesth, od Głównodowodzącego Austriackiego Jenerała *Haynau*, odebrano wiadomość, że nieprzyjaciel od Comorn, ze wszystkimi siłami, wynoszącymi do 45,000 ludzi ze 120 działami, uszedł lewym brzegiem Dunaju mimo Gran ku Waitzen, że rozjazdy xcia *Bebutow* odkryły nieprzyjacielskie awanposty w bliskości Waitzen i że, według zebranych przez niego wiadomości, nieprzyjaciel ma zamiar przerznąć się do górzystych komitatów północnych Węgier. Z tego powodu na drogę idącą z Chatwan do Waitzen była skierowana awangarda od 3 korpusu piechoty, pod dowództwem Jenerał-porucznika *Sass*, z ósmiu bataljonów piechoty i ósmiu szwadronów jazdy, a wślad za nią posunięte i dalsze wojska 3-go korpusu piechoty. Jenerał-majorowi xciu *Bebutow* rozkazano, iżby w razie napierania od przemagających sił nieprzyjacielskich, cofnął się ku Jenerałowi *Sass*. Za wojskami 3 korpusu, ciągnął i 2 korpus piechoty.

4 Korpusowi jednocześnie było rozkazano wrócić i zająć Miskolc, iżby tam, jeżeli możność pozwoli, przeciąć nieprzyjacielowi drogę ku brzegom Theiss.

3 Lipca, wojska 3 korpusu piechoty, stosownie do dyspozycji, miały przejść do Gedello; tymczasem od xcia *Bebutow* odebrano wiadomość, że nieprzyjaciel odkryty przez niego pod wsią Baab, nie przestaje posuwać się ku Waitzen. Jenerał-major xcie *Bebutow*, wysławszy naprzód 6-tą sekcję Muzułmańskiego pułku, pod wodzą kapitana *Eib-Aga*, uszykował pułk za Waitzen i jął powoli odstępować ku

Ujfal. Nieprzyjaciel ścigał pułk do wsi Hartian, gdzie się zatrzymał, posławszy na przód same tylko forposty. W tym razie nie ponieśliśmy żadnej straty; Węgrzy zaś mieli 5 zabitych i wzięto im 2 niewolnika.

Jenerał-adjutant hrabia *Rüdiger*, otrzymawszy o tém doniesienie, rozkazał wesprzeć Jen.-majora xcia *Bebutow* częścią jazdy pod dowództwem Jen.-porucznika barona *Offenberga*, nieprzyjaciel był znowu odparty od wsi Ujfal za Hartian. O tymże czasie podszedł z lewego skrzydła Jenerał-porucznik baron *Sass* z jazdą i piechotą ze strony Gedello i wszczął na nieprzyjaciela ogień z dział. Powstańcy, będąc w przemagającej sile i mając liczną artylleryą, wystawili 60 dział, i odkryli silny ogień, który trwał z obu stron przez ciąg siedmiu godzin.

Pozycja nieprzyjaciela była zbyt mocna i atak nie mógłby był mieć skutku przed przybyciem głównych sił. Straciliśmy do 80 ludzi w zabitych i 120 w ranionych. Między zabitymi jest podpułkownik Alexopolskiego pułku strzelców *Bykowski*; Fligel-adjutantowi Cesarza Austriackiego, pułkownikowi *Langenau*, kula armatnia oderwała nogę. Po odebraniu o tém wiadomości, pozostałym wojskom 3 korpusu piechoty rozkazano śpiesznie dążyć do Hartian; w ślad za nimi posłany był i 2 korpus piechoty. Za nadejściem nocy bitwa ustała.

4 Lipca, wojska 3 korpusu piechoty rozłożyły się w obec nieprzyjaciela, który zajmował mocną pozycyą przed miastem Waitzen — prawem skrzydłem do Dunaju a lewem ku górcom. — Rokoszanie zasłonięni byli nasypem drogi żelaznej, który stanowił dla nich wał gotowy i mocny.

2 Korpus piechoty ścignął się ku wsi Hartian.

Wojska przybyły na pozycyą: 7-ma dywizya piesza o północy, 8-ma o 7 rano, 4-ta o 11 rano, 5-ta zaś podeszła pod Hartian dopiero o wpół do 4 po południu.

3 Korpus przeszedł 42 wiorsty a 2-gi 51 wiorstę i przeto atak w tym dniu był niepodobny. W nocy główne siły nieprzyjaciela odstały.

5 Lipca bardzo rano, kozacy 3 korpusu piechoty wszczęli ogień ręcznej broni przed Waitzen z nieprzyjacielskimi flankierami. Na wsparcie ich posłany był pułk ułanów J. C. W. W. X. KONSTANTYNA MIKOŁAJEWICZA, który, odrzućwszy nieprzyjaciela, wpadł do miasta, zabrawszy nieprzyjacielską bateryą; lecz przywitany silnym z domów ogniem, zmuszony był wycofać się, uwożąc z sobą tylko jedno działo z liczby zdobytych. Ten atak pokazał, że główne siły nieprzyjaciela już w nocy o godzinie 11 zaczęły cofać się z Waitzen, zostawiając przed miastem silną ariergardę. Zład niezwłocznie dokonany został powszechny atak przez wojska 3 korpusu piechoty; rokoszanie, wyparci z Waitzen, śpiesznie odstały na nową pozycyą, o 2 wiorsty za miastem; lecz i tam byli złamani i wyparci za wieś Katelin. Dalsze ściganie poruczone było Jenerałowi hrabi *Rüdiger*, który przed wieczorem odrzucił nieprzyjaciela ku wsi Szendehely, gdzie też rozłożył się na nocleg. Wojskami rokoszan dowodził



*Görgey*. Strata ich w dniu tym wyniosła 1000 niewolnika, prócz zabitych i ranionych. Nadto zabrano im cztery działa i jedną chorągiew. Z naszej strony było zabitych do 6 i ranionych do 35 ludzi.

6 Lipca, Jenerałowi hrabi *Rüdiger* rozkazano ścigać *Görgeya* wszystkimi siłami do Watkerta, a następnie posłać oddział jazdy do miasteczka Balassa-Hyamnat, wsparłszy takowy, jeżeli będzie potrzeba, częścią piechoty. Dla dowiedzenia się jaki wezmą kierunek powstańcy od Balassa, wysłany był za nimi, jako partyzant, pułkownik *Chrulew*, z lekkim oddziałem.

Wnosić należy że *Görgey* miał zamiar przejść mimo naszej armii lewym brzegiem Dunaju i połączyć się ze śpieszącymi mu na pomoc od Czolnok wojskami *Perczela*; lecz wstrzymany pod Waitzen awangardą hrabi *Rüdiger*a i ukazaniem się głównych naszych sił, on postanowił, jak się w tém zgadzają wszystkie doniesienia, przebrać się przez górzyste komitaty do Kaszau lub Miskolc, dla połączenia się za Teiss z *Wysockim* i *Perczelem*. Dla tego to wojskom 2 korpusu piechoty było rozkazano z Waitzen iść w kierunku Göngösz, dokąd, po ukończonej pogoni, ma dążyć i 3 korpus piechoty. Awangarda, złożona z brygady piechoty, brygady jazdy, i Muzułmańskiego pułku z artylleryą, pod dowództwem Jenerał-porucznika hrabi *Tolstoj*, komenderowana była do Aszot; jej szczególniej było zalecono mieć na względzie bezpieczeństwo drogi z Pesth do Hatwan, którą szły nasze bagaże. 1 brygada 5 dywizyi pieszej przeszła do Ujfalú.

Główna kwatera i 4 dywizya piesza zostawały w Waitzen.

7 Lipca, Główna kwatera i 4 dywizya piesza przeszły do Ujfalú a 8-go do Aszot.

Jeszcze zrana 8 Lipca, na doniesienie Jenerał-porucznika hrabi *Tolstoj* że nieprzyjaciel ukazał się na naszym lewym skrzydle, Jenerał-Feldmarszałek rozkazał mu uczynić rekonosans dla przekonania się o tém.

Zaś o godz. 3 po południu, kiedy Główna kwatera przybyła do Aszot, już tam słyszana była kanonada. Xiążę *Warszawski* natychmiast udał się w tę stronę i, przejechawszy 10 wiorst, dowiedział się że brygada 5-ej dywizyi pieszej i konno-mazułmański pułk, które były w awangardzie, przeszły już Hatwan, w skutek uczynionej wilią dyspozycji, a hrabi *Tolstoj*, z regularną jazdą, znajdował się naprzeciw nieprzyjaciela. Zaś 1-sza brygada 5 dyw. pieszej, pod wodzą Naczelnika dywizyi, Jen.-porucznika *Łabincow*, śpiesznie dążyła od Aszot na wzmocnienie oddziału hrabi *Tolstoj*. Na zasadzie tych wiadomości, Głównodowodzący rozkazał też całej 4 pieszej dywizyi niezwłocznie z Aszot wyruszyć ku miejscu bitwy.

Powstańcy szli od Czolnok w liczbie 20,000, pod wodzą *Wysockiego* i *Perczela*. Przodowe ich wojska, w liczbie nie mniej 7,000 ludzi, pod komendą *Dżozefi*, były odkryte przez nasze rozjazdy pod wsią Sambok, gdzie stał dywizyon pułku Charkowskiego ułanów. Dywizyon ten, postępując w zupełnym porządku, naprowadził rokoszan na wieś Tur, gdzie

się znajdował Jen.-porucznik hrabia *Tolstoj* z resztą jazdy awangardy. Niezwłocznie wysłany był naprzód pułk huzarów J. C. W. W. X. *OLGI MIKOŁAJÓWNY*, lecz kiedy jeszcze szykowała się nasza artyllerya, powstańcy, mając silną jazdę, złożoną według opowiadania jeńców ze 32 szwadronów huzarów z 14 działami, śmiało zaczęli atak. Tu zaszła żwawa kawaleryjska bitwa, w ciągu której nadciągnęła kłusem nasza piesza artyllerya, będąca przy wojskach Jenerał-porucznika *Łabincow*; działaniem tej artylleryi i konnej baterii nieprzyjaciel był złamany. Nasze huzary dokonali ze swej strony świetny atak, a ukazanie się Jenerała *Łabincowa* z piechotą, zmusiło rokoszan śpiesznie cofnąć się do wsi Saint-Tomas. Zmrok przerwał bitwę. Awangarda nasza zatrzymała się pod wsią Sambok, nasze rozjazdy odkryły nieprzyjacielskie awanposty pod wsią Tot-Ałmaz.

W sprawie 8 Lipca rokoszanie stracili jedno podbite działo i wielu zabitych. Strata z naszej strony nader nieznaczna, lecz w pułku huzarów J. C. W. W. X. *OLGI MIKOŁAJÓWNY* ranieni w ataku szablami 8 ober-oficerów, będący przed naczelnymi szwadronami; z nich major *Holstein* umarł ze 13 odebranych ran.

Od Jenerała piechoty *Lüdersa* otrzymano doniesienie, że po bitwie pod Uzon i zajęciu S.-Georgio, mającego wpływ na cały dział pułków huzarskiego i 2-go pieszego Szeklerów, węgry oddalili się do Czik-Czerey i Udwarhely. Z zebranych wiadomości o głównych siłach *Bema*, część ich trzymała jeszcze w oblężeniu twierdzę Karlsburg, a reszta zebrana była w Marosz - Wassarahely, zkąd, jako z centralnego punktu, *Bem* mógł się rzucić na Bystrycę i atakować Jenerała *Grottenhelma*, lub też na Szeklerland i ze znaczną bandą wtargnąć do Kronstadtskiego okręgu. *Bem* wybrał pierwsze z tych działań, mniemając że mu się powiedzie przeciw słabszym siłom; lecz był rozbity 15 i 16 Czerwca.

Tymczasem oddział austriacki Jenerała *Klam*, ciągnący przez Tereburski wóz trzema eszelonami, przybył do Kronstadt w dniu 1, 2 i 3 Lipca. Korzystając z przybycia tego oddziału, Jenerał *Lüders* posunął swą awangardę ze wsi Wladejn ku Fogarasz 29 Czerwca, a główne siły ze wsi Marienburga i S.-Georgio 1 Lipca.

Awangarda złożona z 8 bataljonów, 8 szwadronów, 20 dział i 4 secin kozaków, pod wodzą Jen.-majora *Engelhardta* przeszła 29 Czerwca ze wsi Wladejn do wsi Szarkany, a 30 tegoż m. o świcie, zaatakawszy nieprzyjaciela pod Fogarasz, opanowała ten punkt i most na rzece Olta w nader świetny sposób. Węgry byli w liczbie 800 ludzi i mieli 4 działa, a przed miastem na drodze urządzili zawały. Jenerał *Engelhardt* posunął piechotę z artylleryą dla ataku z frontu, wysławszy wcześniej na obejście pułk ułanów Xięcia Nassau, z dywizyonem konnej baterii, po prawej stronie rzeki Olty, dla przecięcia nieprzyjacielowi odwrótu od Segezwar, i kozaków ku wsi Betlen na Hermanstadtskiej drodze w tymże celu. Nieprzyjaciel, złamany frontowym atakiem, chciał co-



fnać się ku Segeżwar, lecz spostrzegłszy ułanów rzucił się na Hermanstadzką drogę, gdzie spotkał kozaków, którzy go natychmiast atakowali. Z 800 ludzi zostało zabitych na miejscu około 200, przeszło 400 wzięto w niewolę, reszta się rozbiegła; dostał się do niewoli i dowodzący wojskami major *Morentz*. Wszystkie cztery działa, wszystkie bagaże z papierami i pieniędzmi zabrane. W warownym Fogaraszskim Zamku znaleziono rozmaite zapasy w wielkiej ilości. Skutkiem przezornych rozporządzeń Jenerała *Engelhardta*, szybkiego i niespodzianego o świcie ataku, strata z naszej strony bardzo nieznaczna: mianowicie 4 zabitych i 3 raniomych żołnierzy.

Z oddziału Jenerał-porucznika *Grottenhelma* odebrano doniesienie, iż dowiedziawszy się 3 Lipca, od mieszkańców wsi Na-Szajo, o podejściu ku nim partyi powstańców w liczbie około 1000 ludzi, w zamiarze przebrania się do ich oddziału, rozłożonego pod wsią Seret-Falwa, ten Jenerał, ażeby takowej odsieczy nie pozwolił połączyć się z głównymi siłami i, jeżeli to się da dokonać, rozbić każdą z części pojedynczo, wystąpił 3 Lipca ze swej pozycji pod Borgo Russ w dwóch kolumnach. Jedna z tych kolumn, pod wodzą Jenerał-majora *Pawłowa* (3 bataljony piechoty, 2 szwadrony jazdy i 10 dział,) miała rozkaz dojść tylko do wsi Seret-Falwa, i nie wszczynać bitwy, aż do nadciągnięcia drugiej kolumny, która, zostając pod osobistym dowództwem Jen. *Grottenhelma*, (3 bataljony piechoty, 4 szwadrony jazdy i 10 dział,) i mając w awangardzie wojska austriackie, kierowała się z miasta Bystrycy ku wsi Bilak, ażeby wziąć tył nieprzyjacielowi i zagrozić drogę oczekiwanemu przezeń posiłkowi z Nad-Szajo.

Za ukazaniem się awangardy tej kolumny, nieprzyjaciel zaczął się cofać większą częścią sił swoich ku wsi Galatz, gdzie, zajmując pozycję, odkrył ogień z 8 dział. Lecz rażony działaniem naszych baterij i zauważywszy skrzydłowe poruszenie ułanów, on śpiesznie odstąpił.

Niemasz wątpliwości że większa część dział nieprzyjacielskich stałaby się naszą zdobyczą, jeśliby okropna burza, z gwałtowną ulewą, nie odjęła naszym wojskom wszelkiej możliwości dalszej pogoni, którą należało posuwać po oranej roli, bez tego już pokrytej głęboką warstwą błota, w skutek trwającej przez trzy dni niepogody. Pomimo wszakże tych trudności, 3-ci bataljon Koływańskiego pułku, nieodstępnie ścigający powstańców, którzy wyszli byli z Bilak, zaszedłszy z tyłu nieprzyjacielskiej pozycji, między wsiami Ganina i Galatz, śmiało pusił się do ataku i, mając na czele sztabskapitana *Pedoszenko*, zdobył u nich dwa działa. W dalszej pogoni sztabskapitan *Pedoszenko*, powtórnie wyprzedzwszy bataljon, wdarł się w szyki powstańców, schwycił sztandar i, z pomocą strzelców, którzy na to nadbiegli, wziął 12 ludzi do niewoli.

5 Lipca, oddział wrócił na dawną pozycję pod miastem Bystrycą, zostawiwszy awangardę pod wsią Heidendorff.

Partya rokoszan, ciągnąca przez Nad-Szajo dla połączenia się, posłyszawszy wystrzały, rozpieczęła się na samym wstępie z takim pośpiechem, że wojska, posłane w pogoń, nie zdołały już jej doścignąć.

Jenerał-adjutant hrabia *Rüdiger*, 9 Lipca, doniósł Xięciu *Warszawskiemu*, że nieprzyjaciel, podczas ścigania go przez wojska 3 korpusu, porzucił swoje bagaże; na drodze znajdują wiele rozrzuconej broni, ustawnie przyprowadzają ludzi, którzy się rozbiegli po lasach, co wszystko dowodzi, że Węgrzy są w zupełnym rozprężeniu.

*Reskrypt N. Cesarza Jmci Austriackiego na imię Jenerał-adjutanta Paniutina.*

*Jenerale.* «W bitwach zaszłych 2 i 19 Lipca (20 i 29 Czerwca) pod Acs i Comorn, poruszenia waszej dywizji, równie dobrze obmyślane jako i odważnie wykonane, w stanowczym bitwy momencie, bardzo wiele się przyłożyły do powodzenia w dniach pomienionych. Ciesząc się iż byłem osobiście świadkiem świetnych czynów, któremiście umieli w pełni potwierdzić starą sławę Ruskiego oręża,—Ja nie mogę nie wynurzyć przez dostojnego ich wodza walecznym wojskom—które ze szczególnej przyjaźni CESARZA Wszech Rossyj, Mojego Najjaśniejszego Sprzymierzeńca, podzielać w tej chwili z Moją bitną armiją trudy i niebezpieczeństwa wojny—całego Mego uwielbienia i wdzięczności, jakie we Mnie wzbudza ich piękne postępowanie.

Z temi uczuciami pozostaję wam zawsze przychylnym.

Na oryginalne podpisano:

FRANCISZEK-JÓZEF.

Schönbrunn, 2 (24) Lipca 1849.

*Opisanie czynu furleta (подокоя) Alexego Dmitrjew.*

«Furlet lekkiej № 6 baterji 9 polowej artylleryjskiej brygady, Alexy *Dmitrjew*, podczas bitwy 29 Czerwca pod Comorn, był pozostawiony z powodu słabości, na samym początku sprawy, przy zapasowym lawecie; wszakże wkrótce, poczuwszy się zdrowszym, poszedł odszukiwać swoich towarzyszy broni, lecz zbłądził do austriackiej baterji, która zostając pod mocnym ogniem straciła już była wielu ze swej służby. Widząc że bateria ta miała niedostatek artylleryzystów, *Dmitrjew* wyprosił sobie od austriackiego jenerała *Benedeka* pozwolenie zajęcia się przy działach jego brygady i z poleconego mu 12-funtowego działu dokonał tak trafne dwa pierwsze strzały, iż niemi wysadzony był na powietrze nieprzyjacielski prochowy jaszczyk i jedno działo podbite. Jenerał *Benedek* natychmiast dał mu 20 guldenów nagrody i przedstawił do złotego medalu.

N. CESARZ JMC, odebrawszy doniesienie o czynie Alexego *Dmitrjew*, raczył NAJWYŻEJ nadać mu znak honorowy wojskowego orderu i 10 rubli srebrem.



*Opisanie czynu czterech kozaków Dońskiego pułku N<sup>o</sup> 45.*

«Za jeden z przykładów dzielności, roztropności i sprawności naszych Dońskich kozaków może posłużyć następujące zdarzenie:

Jenerał-adjutant *Grabbe*, będąc ze swym oddziałem w St. Kereszte, pod Kremnitz, i świeżo odebrawszy wiadomość o wystąpieniu powstańców, pod wodzą *Görgey*, z Comorn, lecz nie wiedząc jeszcze o następstwach sprawy pod Waitzen, miał zamiar posunąć się ku Balass-Hirmatu, dla przecięcia tam nieprzyjacielowi odwrotu. W domniemaniu że armia austriacka i zborna nasza przy niej dywizya przeszły na lewy brzeg Dunaju, on posłał do Jenerała *Paniutina*, z uwiadomieniem o przedsiębraném poruszeniu, czterech kozaków z pułku Dońskiego N<sup>o</sup> 45. Ci kozacy, przeszedłszy przez miejsca zajęte przez nieprzyjaciela, doszli nakoniec do lewego brzegu Dunaju i nie znalazłszy tam Jen.-adjutanta *Paniutina* przeprawili konie swoje wpław, a sami przebyli rzekę w łódkach pod Gran i ściśle wypełniając dane im polecenie, dościgli Jenerała *Paniutina* już w Pesth.»

(*Ruski Inw.*)

W Gazecie Gubernijalnej Archangelskiej ogłoszono, że Poseł Rossyjski w Londynie, Radzca Tajny baron *Brunow*, przesłał do Ministerstwa Spraw Zagranicznych notę, podaną mu od żony kapitana Johna Franklina, któremu przed laty czterema polecona była od Rządu Wielkiej Brytanii wyprawa polarna, lecz o którym dotąd żadnej nie odebrano wiadomości. Pani Franklin, sądząc iż, być może, mąż jej, daleko uniesiony na polarny Ocean, znajduje się w tej chwili nieopodal od brzegów Azyatyckiej Syberyi, albo nawet Nowej Ziemi, ofiaruje nagrodę tym, którzyby na tych brzegach okazali jemu pomoc, albo dali pewną wiadomość o jego położeniu.

W skutek tego, z polecenia P. Archangelskiego Wojennego Gubernatora, Zarządzającego też Wydziałem Cywilnym, podaje się do powszechnej wiadomości przysłany przez P. Ministra Spraw Wewnętrznych wyciąg z noty, podanej przez Panią Franklin.

«Sir John Franklin opuścił Anglię w Maju 1845 roku z dwoma okrętami Marynarki Królewskiej «*Erebus* i «*Terror*» z zamiarem przejścia wzdłuż wybrzeża Ameryki północnej od cieśniny Lancaster do cieśniny Behring.

«Poraz ostatni okręty te były widziane w Sierpniu tegoż roku przy wejściu do Lankasterskiej cieśniny, lecz od tego czasu niemasz o nich żadnej wiadomości. Były one zaopatrzone w żywność na trzy lata, ale oto już przeszło cztery lata od czasu jak puściły się w podróż.

«W Lipcu 1847 roku, sir James Ross był wysłany w ich ślady z dwoma innemi okrętami *Intepri* i *Investigator*, lecz teraz odebrano pewną wiadomość że przybył do miejsca swego przeznaczenia zbyt późno, iżby mógł przedsięwziąć dalekie poszukiwania przed nadejściem zimy tegoż roku.

«Z tego powodu w tej chwili przyrządza się jeszcze jeden

okręt dla dostarczenia mu środków pomocniczych, z którymi mógł puścić się na niebezpieczne zbadanie tych cieśnin i wysp, między którymi, według wszelkiego podobieństwa, pierwsza wyprawa była zatrzymana. Jeżeli to się zdarzyło w bliskości wysp Parry, wtedy jest nadzieja że sir Ross odszuka i wyratuje nieszczęśliwe okręty. Lecz mogło też być, i to bardzo do prawdy podobne, że sir John Franklin zdołał przebić się daleko na zachód od tych cieśnin i wysp, lecz spotkawszy niepokonane przeszkody, nie mógł drogą południową dążyć do cieśniny Behringa; w takich okolicznościach mógł być tak daleko zaniesiony na Ocean polarny, że w obecnej chwili znajduje się na brzegach Syberyi Azyatyckiej, albo nawet w bliskości Nowej Ziemi.

«W takiem domniemaniu małżonka sir Franklina prosi, iżby jej pozwolono było wyznaczyć do 2,000 funtów sterlingów na nagrodę dla tych, którzyby na wymienionych brzegach okazali pomoc jej mężowi, lub dali pewną wiadomość o jego położeniu; nagroda takowa ma być rozdzielona stosownie do okazanej usługi. Jeżeli Rząd Cesarsko-Rossyjski raczy uczynić stosowną o tém publikacją i nadto rozkazać niektórym swoim okrętom zająć się odszukiwaniem nieszczęśliwej wyprawy, Pani Franklin będzie umiała w zupełności ocenić to dobroczynne rozporządzenie.»

#### O CHOLERZE.

W PETERSBURGU: po 13 Lipca pozostawało chorych 243 — w ciągu doby przybyło 61 — wyzdrowiało 30 — umarło 42 — po 17 Lipca pozostało chorych 412.

W ciągu doby przybyło 96 — wyzdr. 26 — umarło 40 — po 19 Lipca pozostało chorych 442.

W ciągu doby przybyło 103 — wyzdr. 36 — umarło 40 — po 20 Lipca pozostało chorych 469.

### WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

#### NIEMCY.

FRANKFURT. Monitor Pruski z d. 25 Lipca ogłasza następującą depeszę telegraficzną:

«Frankfurt, 24 Lipca. Odebrano w tej chwili wiadomość godną wiary, że Rastatt poddał się bezwarunkowo wczora o południu i że wojska Królewskie miały tam wejść dnia tegoż o godzinie 5 po południu.

— Monitor Pruski, z dnia 26 Lipca donosi, że 23, o 6 wieczorem, wojska Pruskie z muzyką i bębniami weszły do twierdzy Rastatt. Powstańcy byli rozbrojeni przed miastem i wszyscy zostali zamknięci w kazematach jako jeńcy wojenni. J. K. W. Xiążę Pruski przybył do twierdzy o wpół do 8 i miał przemowę do wojsk, które go powitały z zapalem.

PRUSSY. Berlin, Rozeszła się powszechnie wieść, że Rząd Pruski odwołał wszystkich oficerów Pruskich, którzy służyli czasowie w armii Schleswig-Holsteińskiej, a to z uwagi,



że ta ostatnia nie ma zamiaru zachowania rozejmu zawartego z Daniją.

AUSTRIA. *Wiedeń, 21 Lipca.* Gazety Wiedeńskie mówią o zdjęciu oblężenia przez wojska Cesarские twierdzy Peterwaradin i o niejakich korzyściach, odniesionych przez powstańców, którym udało się przejść Theiss powyżej kanału Franciszka. Ban musiał już przenieść swoją główną kwaterę do Kovil. Baron Haynau posłał ku południowi znaczne posiłki.

— Korrespondencye Gazety Powsz. Augsburskiej donoszą o ostatecznym zerwaniu układów pokoju z Sardyniją. Dodają, że marszałek hrabia Radecki uczynił już rozporządzenia do czynnego działania na wszelki wypadek.

— Gazeta Powsz. Augsburska daje następny rys charakteru Cesarza Austriackiego. Cesarz zwiedzał temi dniami szpital St. Marx w towarzystwie swego generała-adjutanta hrabi Grünne. Przy wejściu do sal, gdzie byli chorzy na cholere, J. C. Mośc rzekł do hrabi: «Zostań tu, tyś ojciec familii.» — «Ale rodzina W. C. Mości, (odpowiedział generał), daleko liczniejsza od mojej.» — «Tak (na to Cesarz), to też nie wzbraniałbym ci wejścia do tych sal, jeśliby tu były twoje dzieci.»

*Wiedeń, 23 Lipca.* Gazeta Wiedeńska daje urzędowe szczegóły bitwy, stoczonej przez Bana Jellaczyc z powstańcami węgierskimi pod Hegyes. Odparłszy ich do tego punktu, Ban z kolei zmuszony był ustąpić przed wyższymi siłami i cofnął się w dobrym porządku na Kisker.

— *Lloyd* donosi, że wódz naczelny Haynau, który 19 b. m. wszedł był do Pesth, wyruszył do Szegedin na czele dwóch korpusów, składających 30,000 wojska.

HANOWER, 12 Lipca. W tych dniach wojska Hanowerskie w liczbie od 10 do 12,000 ludzi, przybliżyły się ku granicy Hessyi elektoralfnej, którą mają rozkaz przejść w pewnych danych okolicznościach.

SCHLESWIG, 20 Lipca. Donoszą z Sundewitt z dnia wczorajszego, że tegoż dnia Dowódca dywizyi dał rozkaz wszystkim kontyngensom niemieckim tam znajdującym się, iżby się wstrzymały od wszelkich kroków nieprzyjacielskich przeciw duńczykom.

MIASTA WOLNE. *Hamburg, 16 Lipca.* Deputacya handlowa złożyła dziś Senatowi deklaracyą, protestującą przeciw Konstytucyi zatwierdzonej 11 Lipca przez Zgromadzenie Konstytuujące, jako przeciwej pomyślności handlowej Hamburga i całych Niemiec.

*Lubeka, 10 Lipca.* Komitet Stanu Miejskiego, na swém posiedzeniu 7 b. m., na udzielone mu wezwanie Ministerstwa Pruskiego względem przystania do związku zawartego w Berlinie, oświadczył się wczora jednomyślnie przeciw propozycji Senatowi, ażeby przystać do nowej federacyi i tćm samćm poddać się pod trybunał federalny. Cały stan miejski pójdzie zapewna za zdaniem Komitetu i lubo to odmówienie spowodowane jest jedynie względami handlo-

wymi, nie będzie jednak bez znaczenia, uważane jako przykład.

*Brema, 11 Lipca.* Gdy Senat oznajmił dziś Stanowi Miejskiemu, iż posłany będzie z naszego miasta do Berlina pełnomocnik, dla układów o przystąpieniu Bremy do związku Sądów Królewskich, to wniesienie dało powód do żywych sporów, w których strona lewa przemogła i postanowiono mianować Komisją dla rozważenia tak odpowiedzi, jaką dać wypadnie, jako i całego zagadnienia o związku niemieckim.

BAWARYA. *Munich, 16 Lipca.* Nasza gazeta urzędowa przerwała nakoniec milczenie, w artykule pod tytułem: *Postawa Bawaryi w zagadnieniu niemieckim.* Powiedziano tam: «że Bawarya pragnie Państwa federalnego, takiego, jakie naród niemiecki od Marca 1848 usiłuje ustanowić, ale bynajmniej nie chce Państwa unitarnego, które równie byłoby przeciwnćm oddzielnym prawom pojedynczych Rządów, jako i naturze i charakterowi niemieckiego narodu; że przeto Bawarya nie zgodzi się nigdy na podobny projekt, który nie mógłby być trwałym, zwłaszcza jeżeliby jednćm z pierwszych jego następstw było wyłączenie Austrii.»

## ANGLIJA.

LONDYN, 21 Lipca. Wczora w Izbie Lordów, lord Brougham podał swój wniosek oświadczenia Izby we względzie spraw włoskich. Wniosek ten, zawierający ostrą przyganę Ministrom za ich politykę zagraniczną, został odrzucony większością 12 głosów (108 przeciw 96.)

Na posiedzeniu tejże Izby 19 b. m., hrabia Malmesbury zapytywał, czy prawdą jest, iż konsul angielski w Rzymie, P. Freeborne, wydawał pasporta rozmaitym osobom, które służyły w armii Rzymskiej? Minister margr. Lansdowne odpowiedział, iż słyszał o tćm i zgadza się z hrabią, że konsul nie powinien był tego czynić, chyba tylko w razie jeśli widział niebezpieczeństwo życia dla osób, które się do niego udały.

Na posiedz. Izby Gmin 19 b. m., P. Drummond złożył swój wniosek, chcący mieć, iżby stosowne środki były przedsięwzięte w celu zmniejszenia wydatków publicznych, albowiem przeciążenie kraju podatkami, w sposób dotkliwy zmniejsza ilość kapitałów potrzebnych dla przemysłu.

Kancelarz Skarbu żywo oparł się temu wnioskowi, który, jak dowodził, zawiera przyganę Ministrom.

P. Hume odpowiadał Ministrowi.

Lord R. Grosvenor podał poprawę, żądając wyprowadzenia śledztwa o ilość płacy, pobieranej przez urzędników, wprzód nim Izba wyrzeczy że płaca ta jest zbyt wielka.

Po silnym przez P. Roebuck ataku przeciw Ministrom, lord John Russel, Pierwszy Minister, oświadczył, iż popiera wniosek lorda Grosvenora; mimo to wniosek P. Drummond został przyjęty trzema głosami większości (71 przeciw 68.)

*Londyn, 22 Lipca.* Lord Namiestnik Irlandyi został urzędowie zawiadomiony, że Królowa Jmć przybędzie do Dublinu około 7 Sierpnia.



— Przed jakimś czasem oplakana walka zaszła w Irlandyi, w bliskości zamku lorda Roden, szefa oranżystów, między oranżystami, odbywającymi processyą na uczczenie rocznicy bitwy pod Antrim, która ostatecznie ustaliła protestantyzm w Anglii, i katolikami, powiększej części z pospółstwa, którzy usiłowali rozpedzić processyą. Strzały ręcznej broni były z obu stron wymienione; kilku ludzi było zabitych, przeszło 30 ranionych.

Na dzisiejszem posiedzeniu Izby Gmin, P. O'Connell za-  
pytywał Ministrów w rzeczy tych wypadków. Minister  
Spraw Wewn. sir G. Grey odpowiedział, że Rząd nie  
przedsięwzięcie, dopokąd śledztwo nie będzie ukończone.

Następnie P. Osborne podał swój wniosek w przedmio-  
cie spraw węgierskich, żądając złożenia papierów.

Na jednym z ostatnich posiedzeń Izby Gmin, lord Gros-  
venor podawał wniosek o urządzeniu godzin pracy piekarzy  
Londyńskich, którzy, podług niego, pracują po sto godzin  
na tydzień. Wniosek ten, któremu oparli się Ministrowie i  
przeciw któremu wymównie wystąpił P. Cobden, został  
odrzucony 71 głosami przeciw 19.

## FRANCYA.

PARYŻ, 21 Lipca. Dziś w Izbie Prawodawczej rozpo-  
częły się w nader świetny sposób rozprawy nad projektem  
Ministeryalnym prawa o ograniczeniu wolności druku. P.  
Mathieu (de la Drôme) rozpoczął atak przeciw projektowi;  
hrabia de Montalembert mówił z wielką energią za projek-  
tem i ze szczerością godną swego pięknego charakteru  
politycznego, oświadczył skruczę za dawne swoje pochopy  
należenia do opozycji, czego dziś serdecznie żałuje, gdy  
ostatnie wypadki pokazały, czém właściwie była Góra, z  
którą przez czas niejaki sympatyzował. Mowa jego natural-  
nie wzbudziła wielką niechęć w Lewej stronie, wszakże  
wyrażenie tej niechęci oczywiście było hamowane wspo-  
mnieniem na surowe prawo, które Izba ostatnimi czasy uch-  
waliła dla utrzymania spokojności i porządku rozpraw swo-  
ich i własnej godności. Następnie mówił członek opozycji  
P. Jules Favre, głównie wymierzając swe pociski na pierw-  
szego Ministra P. Odilon Barrot. Ten ostatni odpowiedział  
mową, którą policzają do najświetniejszych jego improwi-  
zacji. Rozprawy ogółne odłożono na poniedziałek.

— Na kilka dni przed obwołaniem przywrócenia władzy  
Papieżkiej w Rzymie, generał Oudinot Dekretami z d. 9  
Lipca, mianował rozmaite osoby do zarządu wydziałów  
administracji krajowej, z tytułem nie Ministrów, ale Ko-  
misarzy Nadzwyczajnych. Takim sposobem polecone zostały:  
Wydział Sprawiedliwości i Łaski adwokatowi Piacentini; —  
Skarbu adwokatowi Lunati — Prac publicznych, rolnictwa  
i handlu profesorowi Cavalleri — Spraw Wewnętrznych P.  
de Rossi. Portfel Spraw Zagranicznych był, jak mówią,  
ofiarowany hrabi Mamiani, który odmówił, a potem mon-  
signorowi Carboli, który go przyjął; wszakże to ostatnie  
mianowanie nie jest urzędowie wiadome.

Nadto generał Oudinot przywrócił Xcia Massimo do

urzędu Nadzorcy jeneralnego, a Xcia Campagnano do urzę-  
du Inspektora jeneralnego Poczt i wypuścił kardynała  
Rosti z więzienia, w którym był ściśle trzymany przez re-  
wolucjonistów.

— W Korsyce zaszła krwawa sprzeczka między bataljo-  
nem gwardyi ruchomej i mieszkańcami, z powodu że  
pierwsi krzyczeli *Niech żyje Rplita*, a ostatni *Niech żyje  
Napoleon, Niech żyje Cesarz*. Mówią że ze strony żołnier-  
zy poległo 8, a ze strony mieszkańców 30 ludzi.

PARYŻ, 22 Lipca. Uwaga publiczna zajęta jest rozpra-  
wami nad projektem prawa o wolności druku. Nie mniej  
wzburza interesu przedmiot o odroczeniu Izby Prawodaw-  
czej, wniesiony przez Ministrów i, który jak się zdaje, nie  
zjedna większości. Do opozycji przyłączają się w tym ra-  
zie legitymiści, ile z ich gazet wnosić można. W związku  
z tym projektem rozchodzą się pogłoski o gotujących się  
gwałtownych przewrótach Stanu, (coup d'Etat), o podró-  
żach zamierzanych przez Prezesa Rplitej i t. p., co wszy-  
stko przyłoży się zapewna do jego odrzucenia.

## WŁOCHY.

RZYM. Spodziewają się tu na 12 Lipca przybycia kar-  
dynałów Bernetti i della Genga.

— Twierdzą że kardynał Antonelli, w imieniu Papieża  
przesłał Rządowi Państw Katolickich notę, z żądaniem iżby  
przez traktat urzędowy Mocarstwa katolickie zapewniły na  
przyszłość nietykalność Państwa Papieżkiego i władzy świec-  
kiej Papieża. Ojciec święty niema wrócić do Rzymu, aż  
po podpisaniu tego traktatu.

— Sławny przywódca ludu, Angelo Brunetti, przezwany  
Cicernuacchio, którego jen. Oudinot kazał być aresztowa-  
wać, zdołał, jak mówią, umknąć z więzienia i przyłączyć  
się do bandy Garibaldi.

— Jeżeli mamy wierzyć korespondencji z Bergamią,  
ogłoszonej w gazecie Genuńskiej, między Austryą i Sar-  
dynią został zawarty ostateczny traktat pokoju pod nazwa-  
niem *traktatu Morza*. Sardynia zapłaci 52 miliony fran-  
ków za kosztą wojny i między dwoma Państwami zawarte  
zostaje przymierze zaczepne i odporne.

## SZWAJCARYA.

BERLIN, 17 Lipca. Wydział Sprawiedliwości i Policji  
Rady federalnej przesłał do władz krajowych rozkaz, iżby  
przywódcy wojskowi i polityczni powstania Badeńskiego,  
jako to: Brentano, Struwe, Goegg, Werner, Mierosławski,  
Sigel, Doll i inni, byli niezwłocznie wysłani ze Szwajcaryi.

## HISZPANIA.

MADRYT, 15 Lipca. Wczora sessya Korteżów została  
zamknięta przez Prezydenta Rady jenerała Narvaez, w imie-  
niu Królowej.

## NAJPÓŹNIEJSZE WIADOMOŚCI.

WIEDEN, 24 Lipca. Gazeta Wiedeńska, która doniosła  
wczora o przybyciu tu feldm.-lejtanta barona von Berger,



dziś pisze, że generał zmuszony był oddać 30 Czerwca powstańcom twierdzę Arad, której był komendantem, dla zupełnego braku żywności. Stosownie do warunków kapitulacji, garnizon był przeprowadzony do Stuhleweissenbourg. — Główna kwatera generała Haynau dziś, 24, ma przybyć do Keckskemet.

**PARYŻ, 23 Lipca.** Dziś Izba Prawodawcza zajmowała się dalszemi rozprawami nad projektem prawa o ograniczeniu wolności druku. Za projektem mówili PP. Dufaure i Nettement, przeciw PP. Grevy i Barrault. Jutro ma mówić P. Thiers. — Odebrano z Rzymu szczegóły o obwołaniu przywrócenia władzy Papieskiej, które się odbyło 15 Lipca z największą uroczystością i ku niewypowiedzianej radości ludu.

**LONDYN, 23** Na ostatniem posiedzeniu Izby Gmin, 21 b. m. P. Osborne, po krótkim sporze z Ministrem Spraw Zagranicznych, cofnął swój bill, żądający złożenia papierów w rzeczy o wkroczeniu wojsk rosyjskich do Węgier.

(*Journ. de S. P. Psz. Półn. R. I.*)

## WIADOMOŚCI ROZMAITE.

Przeszłą wiosną w Anglii, w Chatham, sporządzono mosty nowego rodzaju, które przeznaczone są do grania wielkiej roli, mianowicie w działaniach wojennych. Są one z gummy sprężystej czyli kauczuku i przeto nadzwyczaj przenośne. Mają trzy zgięcia, każde od 18 stop długości, 4½ stop szerokości. Do użycia napełniają się powietrzem za pomocą wprawionych w każdym zgięciu mieszków. W pięć minut są już gotowe i stanowią pewny środek przeprawy przez rzeki i parowy nie tylko dla żołnierzy i koni, ale nawet dla artylleryi. Wytrzymałość tych mostów była probowana w obecności Xięcia Wellington, sir Bourgoyne, inspektora jeneralnego fortyfikacyj i jenerała sir Ch. Napier i w skutku tych prób postanowiono posłać pewną liczbę takich mostów do Indyj Wschodnich na teatr wojny.

— Właściciel kopalni węgla w Astley pod Manchester, P. Darlington, podał do wiadomości środek, którym ostatniemi czasy został ugaszony pożar w jednej z tych kopalni. Dotąd znano tylko dwa sposoby gaszenia: albo zatknąć hermetycznie otwory, albo zalać minę wodą; oba przedstawiają wielkie niedogodności i straty. P. Coldsworthy Garney, któremu winniśmy zastosowanie machin parowych wysokiego ciśnienia do przewietrzania min, był wezwany przez P. Darlington dla obmyślenia prostszego środka ugaszenia pożaru, i po obejrzeniu miejscowości, wpadł na myśl napełnienia kopalni gazem, kwasem węglowym, lub innym jakim gazem niepalnym. Pomysł ten został uskuteczniiony za pomocą aparatu bardzo prostego i niekosztownego i w kilka godzin pożar ugaszony zupełnie. Prostota i nowość wynalazku upowszechnią go bezwątpienia po kopalniach

węgla, gdzie pożary są częstsze niż się zdaje, tym więcej, że, jak wiadomo, węgiel ziemny, w proszku szczególnie, w danych okolicznościach zaognia się sam przez się.

— Czytamy w gazetach francuzkich:

Olbrzymie przedsięwzięcie, mające umieścić nowe imię obok imion Cook'a i Lapeyrouse, gotuje się z pomocą i pod opieką Rządu Francuzkiego.

Podróżnik, który już przebiegł Egipt, Syryą, Abissyniją, Darfour, Kordofan, który posunął się ku źródłom Nilu aż do pierwszych ogniw łańcucha gór Xiężycowych, który zwiedził Tranquebar, pięć prowincyj Arabii, Irak - Arabiją, który, jako tłumacz, należał do wyprawy dla zebrania zabytków Niniwy, był w Persyi, od Mascate do Hispahan, na Przylądku Dobrej - Nadziei, i wyspie Św. Heleny, zamierza teraz następne podróże: jedną, w której ma przebyć całą część Afryki, rozciągającą się od Algeru do Senegalu, przechodząc przez Tombuktu, w drugiej, z Senegalu przejść do Przylądka Dobrej-Nadziei i nakoniec w powrocie przetrznąć się przez całą długość wielkiego półwyspu afrykańskiego z południa na północ, to jest, z przylądka Dobrej Nadziei do Algeru.

Człowiek, który powziął myśl tej bajecznej wędrówki, a przez szesnastoletni pobyt między arabami, których przejął religią, zwyczaje, strój i obyczaje, jest więcej uzdolniony ku temu niż ktokolwiek z jego poprzedników, niż Denham, Clapperton, Mungo-Park, niż bracia Landais; — jest to pułkownik *Ducouret*, znany na Wschodzie pod nazwiskiem Hadzi-Abdel-Hamid-Bey, które przybrał podczas swej pielgrzymki do Mekki, pielgrzymki, której przed nim żaden francuz nie był dokonał.

Ze względu na ważność podróży, która może mieć tak znakomite wypadki w politycznym, naukowym i handlowym względzie, Rząd pośpieszył ofiarować mu swą pomoc, i trzej Ministrowie: Oświecenia, Spraw Zagranicznych i Handlu, każdy w swoim wydziale, przyłożyli się już skutecznie do zapewnienia powodzenia tej niebezpiecznej wyprawy, na którą Hadzi-Abdel-Hamid-Bey zamierza użyć od pięciu do sześciu lat czasu i która, jeżeli da się dokonać, przyniesie zaszczyt i Francyi i Ministrom, co do niej do pomogli.

— W Vincennes, z rozkazu Ministra Wojny, mają być w tych dniach czynione próby nad nowo wymyślonym kirysem, przedstawującym wielkie korzyści nad dotychczasowymi, pod względem lekkości, dogodności i doskonałego oporu przeciw ciosom białej i kulom ognistej broni. To ulepszenie Sztuka wojenna będzie winną kobiecie, mianowicie Pani Leprince de Beaumont, znanej z nader znakomitych i pożytecznych prac naukowych.